

URZĄD MIASTA ŚWINOUJŚCIE

Wydział Promocji, Turystyki,
Kultury i Sportu
ul. Wojska Polskiego 1/5, 72-600 Świnoujście
tel. 91 321 56 23
e-mail: promocja@um.swinoujscie.pl

Załącznik nr 4
do Regulaminu udzielania zamówień,
których wartość jest mniejsza niż 130 000 złotych

.....
pieczętka komórki organizacyjnej Urzędu Miasta

znak sprawy: WPT-P.271.2.2021

Świnoujście, dnia 20.12.2021 r.

PROTOKÓŁ POSTĘPOWANIA

Nazwa postępowania: usługa tłumaczeń pisemnych z zakresu języka angielskiego

1. Kod CPV: 79953000-8

2. Procedura udzielenia zamówienia:

(zgodnie z Regulaminem udzielania zamówień, których wartość jest mniejsza niż 130 000 złotych):

Regulamin udzielania zamówień, których wartość jest mniejsza niż 130 000 zł, zapytanie ofertowe zamieszczone na BIP UM Świnoujście.

3. Wartość szacunkowa zamówienia netto:

6.048.00 zł brutto (słownie: sześć tysięcy czterdzieści osiem złotych 00/100)

4. Termin składania ofert:

15.12.2021 r. godz. 15:30

5. Oferty:

Lp.	Nazwa i adres wykonawcy	Cena netto/brutto	Inne kryteria, uwagi
1.	AFB Tłumaczenia Magdalena Janiczek	Niewierzytelnione Tryb zwykły 15,00 zł netto/18,45 zł brutto Tryb pilny 25,00 zł netto/30,75 zł brutto	Suma punktów 89,34
		Uwierzytelnione Tryb zwykły 25,00 zł netto /30,75 zł brutto Tryb pilny 45,24 zł netto/55,35 Brutto	

2.	Biuro Tłumaczeń Verba-Text LLC Sp.K ul. Belgradzka 4 lok. 13 02-793 Warszawa	Nieuwierzytelnione Tryb zwykły 26,00 zł netto/26,00 zł brutto Tryb pilny 27,00 zł netto/27,00 zł brutto	Suma punktów 89,38
		Uwierzytelnione Tryb zwykły 34,00 zł netto /34,00 zł brutto Tryb pilny 36,00 zł netto/36,00 zł brutto	
3.	LEMON Krzysztof Lechowski Ul. Kotlarska 29/1 50-120 Wrocław		Brak tabeli kosztów
4.	SKRIVANEK Sp. Z o.o. Ul. Śniadeckich 17 00-654 Warszawa	Nieuwierzytelnione Tryb zwykły 35,00 zł netto/43,05 zł brutto Tryb pilny 35,00 zł netto/43,05 zł brutto	Suma punktów 53,83
		Uwierzytelnione Tryb zwykły 49,00 zł netto /60,27 zł brutto Tryb pilny 49,00 zł netto/60,27 zł brutto	
5.	MASTER Agnieszka Burnus-Rychlewska Ul. Bruzdowa 119 L 02-991 Warszawa	Nieuwierzytelnione Tryb zwykły 33,00 zł netto/40,59 zł brutto Tryb pilny 40,00 zł netto/49,20 zł brutto	Suma punktów 62,44
		Uwierzytelnione Tryb zwykły 34,00 zł netto /41,82 zł brutto Tryb pilny 40,00 zł netto/49,20 zł brutto	
6.	Dogadamycie.pl Sp. Z o.o.	Nieuwierzytelnione Tryb zwykły 23,71 zł netto/29,16 zł brutto Tryb pilny 23,71 zł netto/29,16 zł brutto	Brak referencji
		Uwierzytelnione Tryb zwykły 31,24 zł netto/38,43 zł brutto Tryb pilny 31,24 zł netto/38,43 zł brutto	

7.	Edyta Więclawska	Niewierzytelnione Tryb zwykły 00,00 zł netto/33,11 zł brutto Tryb pilny 00,00 zł netto/35,55 zł brutto	Suma punktów 77,59
		Uwierzytelnione Tryb zwykły 00,00 zł netto /33,33 zł brutto Tryb pilny 00,00 zł netto/36,66 zł brutto	
8.	AGIT Agnieszka Rydz ul. 3 Maja 16/7 20-078 Lublin	Niewierzytelnione Tryb zwykły 29,00 zł netto/35,67 zł brutto Tryb pilny 30,00 zł netto/36,90 zł brutto	Suma punktów 74,22
		Uwierzytelnione Tryb zwykły 29,00 zł netto /35,67 zł brutto Tryb pilny 30,00 zł netto/36,90 zł brutto	

6. Wybór najkorzystniejszej oferty:

W postępowaniu jako najkorzystniejsza została uznana oferta wykonawcy: Biuro Tłumaczeń Verba-Text LLC Sp.K spełniająca kryterium najniższej ceny.

NACZELNIK
Wydziału Promocji, Turystyki,
Kultury i Sportu
Janina Fowfhe
dr Wioleta Samitowska

.....
podpis i pieczęć
kierownika komórki organizacyjnej

Zatwierdzam do realizacji:
PREZYDENT MIASTA

.....
mgr inż. Janusz Żmurka
data i podpis Prezydenta Miasta
lub osoby upoważnionej

sporządziła: Sylwia Kędzierska

potwierdzenie trybu przez BZP

PODINSPEKTOR

.....
Monika Kaczmarek

